

E 95

Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par
Yves LE DIBERDER, série BAOD.

00361/61

ÉR GUÉRIG-HOND A NĀNNED....

ÉR guérig-hond a Nānned é hès ur bal assuret, ér
guérig-hond a Nānned é hès ur bal assuret, toud en dud
Lia dehi, manturluron malurette, toud en dud lia dehi,
tuchentil ha barōmed. (1)

ÉR guérig-hond a Nānned é hès ur bal assuret,
toud en dud lia dehi, Tuchentil ha barōmed.

Toud en dud lia dehi, Tuchentil ha barōmed,
quin meit la belle Hélène nen des chet congé erbet.

"Arsañet-hui, me mam, laosquet mé de monet."

"Nepas, me merh Hilen d'er bal nen déet quet.

"Nepas, me merg Hilen, d'er bal nen déet quet

"en nihour em boé hunvréet penaos é oèh beuhet."

Ch'te oeid Hilen én cambr de bassein hé chagrein,
hi recontras hé brér dré en hend é passein.

"Arsañet-hui, mem brér, laosquet mé de monet."

"O ya, me hoér Hilen, changet-hui hou habit.

"O ya, me hoér Hilen, changet-hui hou habit

"ha gusquet er gaeran e hues hui de monet.

(1) Air emprunté à une variante du Finistère de la même chanson. E.

ER

00361/01

2

ER GUÉRIG-HOND A NANNED ...

"Ha gusquet er gaeran e hues hui de mounet,
 "hui e yei hui ar varh ha me yei mé ar druéd."

Ch'te oeid er verh Hilen, chetu hi ambarquet,
 hag é creiz er mor bras, larér, é ma beuhet.

"Arsañet-hui, mem brér, laosquet mé de veuhein."
 —"Nepas, me hoér Hilen, mar guellan hou sovein."

Unan èl en aral, ou déù é mant beuhet,
 chetu un exampl vat d'en dud yevanq dibauchet.

Chetu un exampl vat d'en dud yevanq-dibauchet
 pééré e ya d'er bal bemb permission erbet.

Mari-Louis PALEC.

BAOD. 30.I2.II.